

سُورَةُ الْقَدْرِ مَكِّيَّةٌ

97. AL-QADR

(La Nuit du Décret)

(Sourate mecquoise, 5 versets, 1 section)

SECTION: 1

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux,
le Très Miséricordieux.

1. Nous l'avons fait descendre pendant la Nuit d'Al Qadr (de la Destinée).
2. Et qui te dira ce qu'est la Nuit de la Destinée ?
3. La Nuit de la Destinée est meilleure que mille mois.
4. Les Anges et l'Esprit descendent durant cette Nuit avec la permission de leur Seigneur avec tout décret.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ①

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ②

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ③

تَنْزِيلُ الْمَلَكِ وَالرُّوحُ فِيهَا يَأْتِي رَبَّهُمْ مِنْ

كُلِّ أَمْرٍ ④

معارف 18
عند التأخرين -
وقول النبي عليه السلام

1. Nous l'avons fait descendre pendant la Nuit de la Destinée : nul ne sait vraiment s'il existe un rapport entre la descente du Saint Coran et la nuit spécifique durant laquelle ce fait eu lieu. Ce verset a fourni matière à plusieurs interprétations dont l'une explique que la révélation aurait débuté en cette nuit. Une autre, de caractère plus approfondi, consiste en ce que le Coran se trouvait dans son intégralité auprès d'Allah جل جلاله sur la Table Gardée et qu'Il l'envoya en un lieu accessible aux anges (ou Djibrail/Gabriel) auxquels fut assignée la tâche de le communiquer au Prophète صلى الله عليه وسلم par fractions sur une période de vingt-trois ans.

De nombreux hadiths faisant autorité établissent que cette nuit, Laïlat-oul-Qadr, échoit parmi les nuits impaires durant les dix derniers jours du mois de jeûne, le Ramadan (voir aussi 2 : 187), autrement dit soit la vingt-et-unième nuit (entre le vingt et le vingt-et-un du Ramadan), la vingt-troisième, la vingt-cinquième, la vingt-septième ou la vingt-neuvième. Cela varie probablement d'une année à l'autre aussi les pieux Musulmans se consacrent-ils avec assiduité à la prière et au souvenir d'Allah جل جلاله durant toutes ces nuits.

3. La Nuit de la Destinée est meilleure que mille mois : il n'est pas rare que même les croyants ordinaires éprouvent un sentiment de paix et d'exaucement durant leurs dévotions à l'occasion de l'une des nuits impaires et que ceux d'un rang spirituel plus élevé vivent une expérience qui les convainque que Laïlat-ou-Qadr a eu lieu telle nuit en particulier.

5. Elle est Paix et Salut jusqu'au lever de l'aurore .

سَلَامٌ عَلَيْهَا حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ۖ

4. Les Anges et l'Esprit descendent durant cette Nuit avec la permission de leur Seigneur avec tout décret : selon l'opinion généralement répandue, cela signifie que les anges avec à leur tête Djibrâïl descendent vers les hommes en invoquant la paix et déversant des grâces sur tous les croyants engagés dans l'adoration et porteurs des décrets qui prescrivent chaque chose devant arriver sur terre pour l'année à venir.

5. Note : Laïlat-oul-Qadr peut non seulement se manifester lors de différentes nuits chaque année, mais également différer de par sa durée selon la situation géographique. Conséquemment à la rotation du globe, l'aube apparaît à des heures variées en fonction de la longitude.